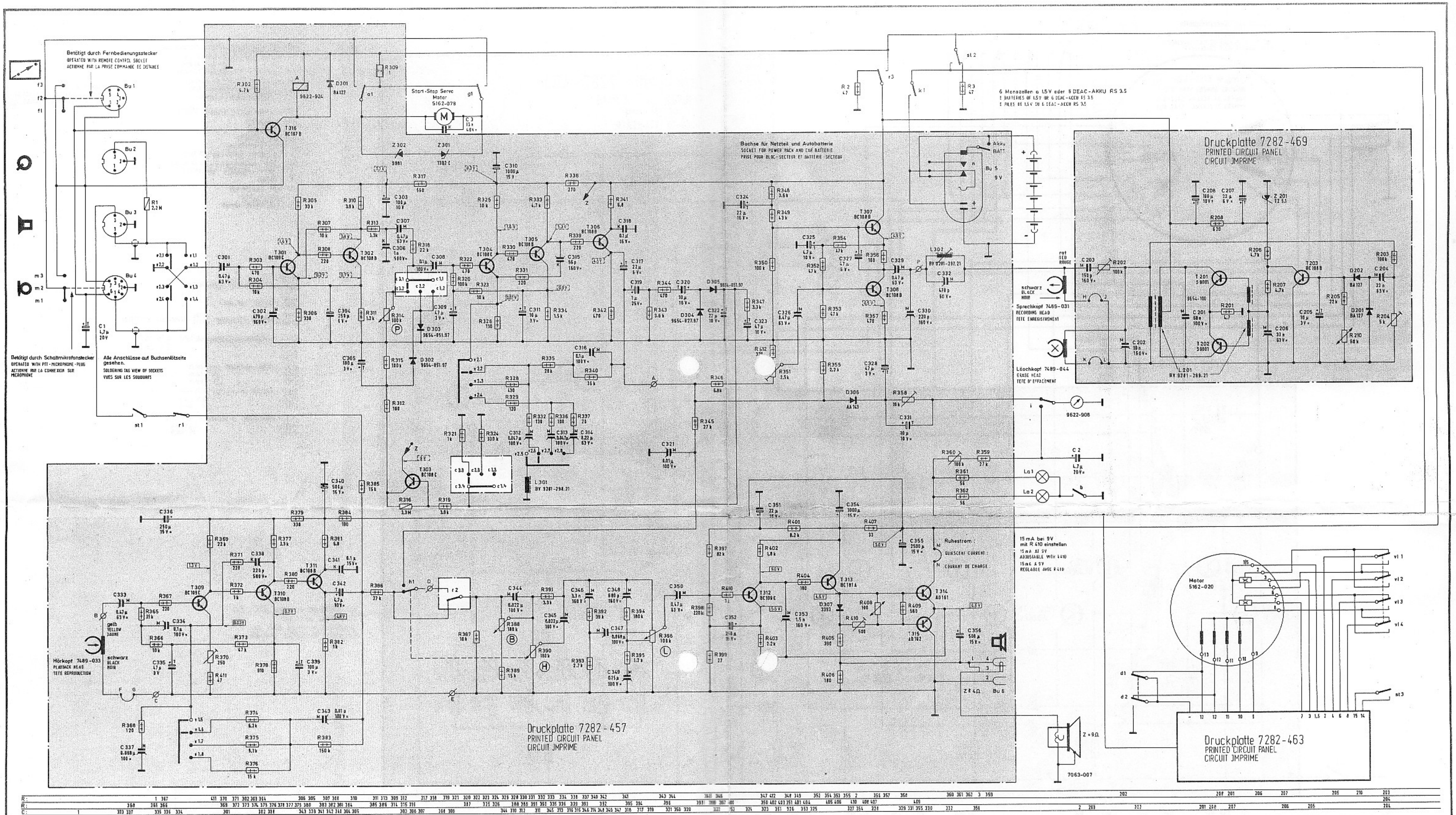

Ⓟ **Pegelregler Kenn Nr. 5155**
LEVEL CONTROL
REGLAGE DE NIVEAU

Ⓑ **Baßregler Kenn Nr. 5153**
BASS CONTROL
REGLAGE DES BASSES

Ⓗ **Höhenregler Kenn Nr. 5152**
TREBLE CONTROL
REGLAGE DES AIGUES

Ⓛ **Lautstärkeregler Kenn Nr. 5154**
VOLUME CONTROL
REGLAGE DE PUISSANCE

R 202 **Einstellregler für Vormagnetisierungsspannung**
PRE-SET CONTROL FOR MAGNETIZATION VOLTAGE
REGLAGE POUR LA TENSION DE PREMAGNETISATION

R 204 **Einstellregler für Oszillator**
ADJUSTMENT CONTROL FOR OSZILLATOR
REGLAGE POUR OSZILLATEUR

R 351 **Einstellregler für Kopfstrom**
HEAD CURRENT CONTROL
CONTROLE DE COURANT

R 358 **Einstellregler für Aussteuerungsanzeige**
LEVEL INDICATOR PRE-SET CONTROL
REGLAGE D'INDICATEUR NIVEAU

R 360 **Einstellregler für Batteriekontrolle**
PRE-SET FOR BATTERY VOLTAGE CONTROL
REGLAGE POUR LE CONTROL BATTERIE

R 410 **Einstellregler für Endstufe Ruhestrom**
PRE-SET CONTROL FOR QUIESCENT CURRENT
REGLAGE POUR COURANT DE CHARGE

R 370 **Einstellregler für Wiedergabeverstärker**
PRE-SET CONTROL PLAYBACK
REGLAGE POUR REPRODUCTION

Spannungen bei ▭ Wiedergabe, ⬚ Aufnahme ohne Signal mit Grundig RVM (Re = 30 MΩ) gegen Minus gemessen.
ALL VOLTAGES MEASURED ▭ IN PLAYBACK POS. ⬚ IN RECORDING POSITION WITH OUT SIGNAL WITH GRUNDIG VTVM (INPUT RESISTANCE = 30 MΩ) AGAINST MINUS.
TENSION EN POSITION ▭ REPRODUCTION ⬚ ENREGISTREMENT MESUREES SANS SIGNAL AVEC GRUNDIG VM A LAMPES (RESISTANCE D'ENTREE = 30 MΩ) CONTRE MINUS.

L 302 **Vormagnetisierungs-Sperrkreis**
REJECTOR CIRCUIT FOR PREMAGNETIZATION
CIRCUIT BOUCHON POUR PREMAGNETISATION

Kond. mit Kennzeichnung des Außenbelages
CAPACITOR WITH INDICATION OF OUTER COATING
CONDENSATEUR AVEC INDICATION DE LA GARANTURE EXTERIEUR

1/8 W
1/3 W
1 W
nicht entflammb. Widerstand
NOT INFLAMMABLE RESISTOR
RESISTANCE NON INFLAMMABLE

Elko
ELECTROLYTIC CAPACITOR
CONDENSATEUR ELECTROLYTIQUE

Elko Tantal
TANTALIC CAPACITOR
CAPACITEUR TANTALE

Keramik Kond.
CERAMIC CAPACITOR
CERAMIQUE CONDENSATEUR

Metallisierte Kunstfolien Kond.
METALLIZED PLASTIC FOIL CAP
CONDENSATEUR AVEC COUCHE METALLISEE

BC 107 B, BC 108 B, C, BC 109 C — S 9001 — BC 181 A — AD 161, AD 162

Transistoranschlüsse
TRANSISTOR CONNECTIONS
CONNECTIONS DU TRANSISTEUR

19 / 7,5 → 9,5 / 3,75 → 4,75 cm/s / 1,9 "IPS"

Geschwindigkeitsumschalter (gezeichnet in Stellung „19 cm/s")
SPEED SWITCH (SHOWN IN POS. "7,5 IPS")
COMMUTATEUR DE VITESSE (DESSINE DE POSITION DE 19 cm/sec.)

Auf Lötseite gesehen
SOLDERING TAG VIEW
VUE COTE SOUDURES

La 1, La 2 6-7 V 30 mA
Best. Nr. 2306 Fa. Osram

Ø Meßpunkte
MEASURING POINTS
POINTS A MESURE

Eingangswahlschalter gez. in Stellung „Mikro"
INPUT SELECTOR SHOWN IN POS. "MICRO"
SELECTEUR MONTRE EN POS. »MICRO«

Umschaltung Manuell - Automatik (Sprache, Musik) gez. in Stellung „Manuell"
SWITCHING MANUAL - AUTOMATIC (SPEECH, MUSIC) SHOWN IN POS. "MANUAL"
COMMUTATION MANUEL - AUTOMATIQUE (PAROLES, MUSIQUE) MONTRE EN POS. »MANUEL«

Auf Lötseite gesehen
SOLDERING TAG VIEW
VUE COTE SOUDURES

Kontaktfedersätze
CONTACT SPRING SETS
JEUX DE CONTACTS

Betriebsart / OPERATING POSITION / POSITION D'OPERATION	d1	d2	st1	st2	st3	r1	r2	r3	vl1	vl2	vl3	vl4	k1	g1	Relaisk. a1
Schneller Vorlauf / FAST FOREWARD WIND / AVANCE RAPIDE	●	●	○	○	○	○	○	○	●	●	●	●	●	○	○
Schneller Rücklauf / FAST REWIND / REBOBINAGE RAPIDE	●	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	●	○	○
Start, Wiedergabe / START, PLAYBACK / MARCHE, REPRODUCTION	●	●	●	●	●	○	○	○	○	○	○	○	●	○	○
Aufnahme / RECORDING / ENREGISTREMENT	●	●	●	●	●	●	●	●	○	○	○	○	●	○	○
Pause, Wiedergabe / PAUSE, PLAYBACK / PAUSE, REPRODUCTION	●	●	●	●	●	○	○	○	○	○	○	○	●	●	●
Stop / STOP / ARRET	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	●	○	○

○ Kontakt offen
CONTACT OPEN
CONTACT OUVERT

● Kontakt geschlossen
CONTACT CLOSED
CONTACT FERME

gez. in Stellung „Stop"!
SHOWN IN "STOP" POSITION!
MONTRE EN POS. »STOP«

Änderungen vorbehalten!
ALTERATIONS RESERVED!
MODIFICATIONS RESERVEES!

GRUNDIG

Batterie-Tonbandgerät

TK 3200 HiFi

(39-5162-1000)

PRINTED IN GERMANY

11319